



GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

July 28, 2019
Seventeenth Sunday in Ordinary Time

Sunday: Day of the Church

If you are reading this, you are very likely someone who is already fulfilling faithfully our obligation to keep holy the Lord's Day by participating in Sunday Mass.

Sunday is the **Day of the Church** because it is that time when we gather to celebrate the Eucharist, hand on our faith to our children and young people, share our food with the hungry, and enjoy friendship and fellowship with one another as members of our family of faith.

When visitors and newcomers join us at Good Shepherd, they experience the warmth of our hospitality and often remark on the joy – a fruit of the Holy Spirit – which animates our parish.

We too are at home in other Catholic parishes when we attend Mass while traveling, and we remember also those who are sick or homebound and cannot be physically present with us in church.

The Lord's Day is the **Day of the Church**, and how blessed are we to share this day with one another here at Good Shepherd Church!

28 de Julio del 2019
17º Domingo del Tiempo Ordinario

Domingo: Día de la Iglesia

Si estás leyendo esto, posiblemente seas alguien que está cumpliendo fielmente su obligación de mantener sagrado el Día del Señor viniendo a la Misa dominical.

El domingo es el **Día de la Iglesia** porque es el tiempo donde nos reunimos a celebrar la Eucaristía, transmitir la fe a nuestros hijos y a los jóvenes, compartir nuestro alimento con los necesitados, y disfrutar de la amistad y convivio con los demás miembros de nuestra familia de fe.

Cuando los visitantes y nuevos miembros nos acompañan en El Buen Pastor, experimentan la calidez de nuestra hospitalidad y el gozo - fruto del Espíritu Santo - que se vive en nuestra parroquia.

También estamos en casa cuando asistimos a Misa en otras parroquias, y recordamos a los enfermos o confinados en sus casas que no pueden estar presente físicamente con nosotros en nuestra iglesia.

El Día del Señor es el **Día de la Iglesia**, y qué bendicidos somos de compartir este día entre todos aquí en nuestra Iglesia de El Buen Pastor.



Father Tom

Rev. Thomas P. Ferguson
Pastor / Párroco
t.ferguson@gs-cc.org

Lea con el Padre Tom este verano:
la Carta Apostólica de San Juan Pablo
II de 1998, *El Día del Señor*
gs-cc.org / recursos

Read along with Father Tom this summer:
St. John Paul II, Apostolic Letter,
The Day of the Lord
online at: [gs-cc.org / resources](http://gs-cc.org/resources)

INSIDE

Scam Alert page 2
Registration Open for Faith Formation page 8
Blood Mobile August 31 back cover
and much more!

ÍNDICE

Alerta de Estafa página 2
Inscripciones de Formación de Fe..... página 8
Donación de Sangre el 31 de Agosto.....contraportada
¡y mucho más!

Stewardship of Time and Talent / Corresponsabilidad de Tiempo y Talento

17th Sunday in Ordinary Time

“Ask and you will receive; seek and you will find; knock and the door will be opened to you.” Luke 11:9

Jesus assures us that if we ask, God will take care of what we need. The problem is that our culture often confuses what we really need with what we simply want. Many people need very little. However, we usually want so much more. Good stewards only ask God for what we need.



17^o Domingo del Tiempo Ordinario

“Pidan y se les dará, busquen y encontrarán, toquen y se les abrirá.” Lucas 11:9

Jesús nos asegura que si pedimos, Dios tendrá en cuenta lo que pedimos. El problema está en que nuestra cultura confunde lo que realmente necesita con lo que simplemente queremos. Muchos necesitan muy poco. Sin embargo, queremos mucho más. Un buen administrador solo pide a Dios lo que necesita.

Stewardship of Treasure | Corresponsabilidad del Tesoro

Year to Date / Información a la Fecha

Offertory Contribution	Actual 07/07/2019	Budget / Presupuesto	Actual 07/08/2018	Contribución de Ofertorio
Fiscal Year to Date	\$18,132	\$21,500	\$20,708	Año Fiscal al Día

Propagation of the Faith Collection

Thank you for your generous support of \$12,800 to the Missionary Cooperative Plan for the Archdiocese of Cali, Colombia.

Colecta de la Propagación de la Fe

Agradecemos sus generoso apoyo de \$12,800 a la Misión del Plan Cooperativo de la Arquidiócesis de Cali, Colombia.

Electronic Giving in Summer

Put envelopes on a permanent summer vacation and switch to eGiving with *Faith Direct*! You can enjoy your summer vacation and still support Good Shepherd while you are away. Sign up at gs-cc.org, or faithdirect.net, church code VA208, or pick up a form in the office.



Donaciones Durante el Verano

Ponga sus sobres de colectas en vacaciones permanentes y cambiese a *Faith Direct*. Puedes iniciar tus vacaciones y seguir dando tu apoyo a El Buen Pastor mientras estás de vacaciones. Inscríbese: gs-cc.org, faithdirect.net, código VA208 o busque un formulario en la oficina.

August Collections

- 08/15 Assumption (only collection at Mass)
- 08/18 Building and Maintenance (second collection)

Colectas de Agosto

- 08/15 Asunción de la Virgen María (única colecta)
- 07/18 Edificio y Mantenimiento (segunda colecta)

Scam ALERT

Father Tom (or ANY of our priests, deacons or staff) will NEVER ask for gift cards or cash via text message or email. Please do not send money or personal information to an unverified entity.

ALERTA de Estafa

El Padre Tom (o NINGUNO de nuestros sacerdotes, diáconos o personal) NUNCA solicitarán tarjetas de regalo o dinero por mensajes de texto o correo electrónico. Le pedimos que no envíe dinero o información personal a entidades desconocidas.



Janice Spollen	Director of Finance Ministry Directora de Finanzas	j.spollen@gs-cc.org
On the Web:	gs-cc.org/stewardship	
Sitio Web:	gs-cc.org/corresponsabilidad	

First Friday Adoration this Week
Friday, August 2

Join us on the First Friday of the month for Eucharistic Adoration after the 9am Mass. (Adoration and Mass in Spanish at 7pm and 7:30pm.) *All are welcome!*

Mass and Celebration of
"Divino Salvador del Mundo"
(Divine Savior of the World)

Sunday, August 4, 2pm Mass (in Spanish)

Celebrate the feast of the patron saint and namesake of El Salvador, *El Salvador del Mundo (the Savior of the World)*. Mass followed by reception with food sale and music.

International Festival Multicultural Mass
Sunday, September 1, 9am and 10:30am

Be part of the celebration! We need people to take part in:

- the **Prayers of the Faithful** in your native language,
- the **Presentation of the Gifts**, dressed in your native costume,
- the **Choir!** Rehearsal: Wednesday, August 28, 7:30pm

Contact **Anne Shingler**, a.shingler@gs-cc.org to participate!

Saints Anne and Joachim
Feast Day July 26

This past week the Church celebrated the feast of Saints Anne and Joachim. Nothing is written in the Bible and we know very little about the parents of our Blessed Mother, Mary. We do know that Mary had good, faithful parents who raised her with a love and devotion to God. Mary's love of her son and the gift of strength from God and her parents sustained her through Jesus' childhood, his ministry and crucifixion, and to his Resurrection.

The Church recognizes Saint Anne as the Patroness of Mothers and Laboring Women. Together Saints Anne and Joachim are the Patron of Grandparents. Saints Joachim and Anne serve as role models for all who love and care for children. May we follow Saint Joachim and Saint Anne to support the dignity of all life, protect children, place our trust in God, and share our faith.



Brother Mickey McGrath

Santa Ana y San Joaquín son los Santos Patronos de los Abuelos. Ellos son modelos de todos los que aman y cuidan de niños. Que podamos seguir a San Joaquín y Santa Ana para apoyar la dignidad de la vida, proteger a los niños, poner nuestra confianza en Dios y compartir nuestra fe.

Primer Viernes Esta Semana

viernes, 2 de agosto Hora Santa: 7pm; Misa: 7:30pm

Cada primer viernes del mes, la parroquia ofrece Adoración al Santísimo y Misa. ¡Ven al encuentro del Señor! (en inglés: Misa 9am, Adoración 9:30am) ¡*Los esperamos!*

Misa y Celebración del
Divino Salvador del Mundo
domingo, 4 de agosto, 2pm

Celebremos la fiesta y devoción del pueblo salvadoreño. Al término de la Misa, invitamos a una recepción en el Hall con venta de comida, música y bailes típicos. ¡Los niños pueden vestir sus trajes típicos!

Misas Multiculturales
del Festival Internacional

domingo, 1 de septiembre, 9am y 10:30am

¡Celebraciones litúrgicas especiales durante el Festival Internacional! Hable a **Nelson Caballero** para participar en:

- la Oración de los Fieles, en su idioma nativo,
- la Presentación de las Ofrendas, con su traje típico,
- el Coro: ensayo **miércoles, 28 de agosto, 7:30pm**

Santa Ana y San Joaquín
26 de julio

La pasada semana la Iglesia celebró el día festivo de Santa Ana y San Joaquín. En la Biblia, nada está escrito sobre ellos y sabemos muy poco sobre los padres de nuestra Santísima Madre María. Sin embargo, sabemos que la Virgen María tuvo padres buenos y fieles que la criaron con amor y devoción a Dios. El amor de María a su hijo y el don de la fortaleza de Dios y de sus padres la sosteneron durante la niñez de Jesús, su ministerio y crucifixión hasta su resurrección.

La Iglesia reconoce a Santa Ana como Patrona de las Madres Trabajadoras. Juntos,



A. Shingler E. Bigley N. Caballero

Anne Shingler	Director of Liturgy & Music	a.shingler@gs-cc.org
	Directora de Liturgia y Música	
Elmer Bigley	Cornerstone Ensemble	elmerbigley@gmail.com
On the web:	gs-cc.org/liturgy-music	
Nelson Caballero	Min. de Música Hispana	n.caballero@gs-cc.org
Sitio web:	gs-cc.org/noticias-y-eventos	

Summer Story Time

Thursday, August 8, 10:30am

Pauline Books and Media in Old Town, Alexandria

Join us for a great story and fun craft. For children ages 3-5; siblings welcome! Parent or guardian required.

Contact 703-549-3806, alexandria@paulinemediamedia.com.

Parents' Support Group

We meet for support, fellowship and service, and we welcome new members! Contact us for info about summer outings. Find us on Facebook at *Good Shepherd Parents Support Group* or contact: gsparentsgroup@gmail.com.

Summer of Service:**Run or Walk for Charity at Our Parish 5K**

Get out your running shoes and start training for the upcoming 5K held during the International Festival on Labor Day Weekend. Net proceeds from the festival support a variety of charities. See the back cover or visit gs-cc.org/international-festival/

Faith on the Go!**Staycation - Part 2**

If you are staying in the area this summer and looking for something fun to do, consider taking a Catholic mini vacation. Two local attractions are within walking distance of each other, so pack a picnic and make a Catholic day of it.

- **Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception** Visit one or more of the 70 chapels honoring Mary inside the largest Catholic Church in the United States. Mass is said daily, tours are available, a cafeteria is on site (or pack a lunch) and many Catholic items are available in the gift shop. St. Mother Theresa and Popes Francis, Benedict and St. John Paul II have all visited this beautiful church.
- **St. John Paul II National Shrine** is just minutes away from the Basilica and allows visitors to have a spiritual journey before leaving inspired to share the New Evangelization that JP II taught was the vocation of every Christian.

Free Resources All Year Long!
Formed.ORG Parish Code: TWR8NG



S. Austin



M. Purdy

Inscripciones de Catequesis 2019-2020

Inscripciones abierta esta semana, 28-31 julio. (vea pág 8)
Clases de formación K-6º grados en español/bilingües. Las clases son de Formación en la Fe, ¡no solo preparación de sacramentos! *¡Deben inscribirse todos los años!*

Grupo de Madres

miércoles, 7 de agosto, 7:15pm

¡Reunión abierta para todas las madres! Compartimos ideas sobre cómo mejorar nuestra relación con los hijos, transmitirles la fe, ¡y mucho más! Ana Reyes 703-347-4413. o Reyna Rodas 703-969-3037.

**Ayudemos Durante el Verano:
Carrera Parroquial de 5K por la Caridad**

Prepara tus calzados para correr y empieza a entrenar para la carrera de 5K del Festival Internacional el fin de semana del Labor Day. Lo recaudado del festival apoya a una variedad de obras de caridad. Vea la contraportada o visite: gs-cc.org/international-festival/

Fe Durante las Vacaciones**Vacaciones en nuestra Ciudad - Parte 2**

Si tu familia pasará el verano aquí en nuestra localidad y buscas algo divertido que hacer, puedes realizar unas mini vacaciones Católicas. Estas atracciones están a una distancia razonable y puedes hacer un picnic y pasar el día:

- **Basilica de la Inmaculada Concepción** Puedes visitar una de las más de 70 capillas que honran a la Virgen María dentro de la mayor Iglesia de los Estados Unidos. Se tiene Misa diaria, tours, una cafetería (o puedes traer tu almuerzo) y una tienda Católica con muchos artículos. La Santa Madre Teresa, el Papa Francisco y Benedicto XVI y San Juan Pablo II han visitado esta hermosa Iglesia.
- **Santuario Nacional del San Juan Pablo II** está a minutos de la Basilica y permite que los visitantes puedan tener una jornada espiritual antes de partir inspirados a llevar la Nueva Evangelización que Juan Pablo II creyó es la vocación de todo Cristiano.

Recursos Gratis Durante Todo el Año

www.FORMED.org código parroquial: TWR8NG

Stacy Austin

On the Web:

Faith Formation - Grades K-6

gs-cc.org/faith-formation-elementary

s.austin@gs-cc.org

Marie Purdy
Leah Tenorio

Sitio Web:

Formación de Fe (Gr K-6)
Directora de Min. Hispanogs-cc.org/formación-de-fem.purdy@gs-cc.org
l.tenorio@gs-cc.org

MSHS Faith Formation / Formación de Fe, MSHS

Spotlight on Teen Volunteers

“Being involved [at Christ House] taught me to be more grateful of the things I take for granted, like food in my belly and a roof over my head. I will pray for the people I met, and hope that God will shed on them the light that they deserve.” - Faith



MSHS Students: Get a head start this summer on your 2019-20 service project! Check out the [Teen Volunteer Opportunities Page](#) at [gs-cc.org](#) for opportunities to serve!

Voluntarios Jóvenes Destacados

“Servir la comida [en Christ House] me enseñó a agradecer las cosas que doy por sentado, como la comida y un techo sobre mi cabeza. Voy a rezar por las personas que conocí. Espero que Dios derrame en ellos la luz que se merecen.” - Faith

Estudiantes de MSHS: ¡Adelanta tu Proyecto de Servicio de 2019-20! Visiten la [Página de Oportunidades de Servir para Jóvenes](#) ([gs-cc.org/español](#)).

Youth Ministry / Ministerio Juvenil

Get Your Kicks at Summer Soccer!

Wednesdays, 6 - 8pm, Mount Vernon High School
All teens welcome to drop in for soccer!

Middle School WorkCamp this Week

Sunday, July 28 - Wednesday, July 31

Pray for our middle school teens as they put their faith into action by serving at local organizations.

High School Youth Group

Sundays, 4:30 - 6:30pm

Shoot some pool, throw some frisbees, eat some pizza! Bring a friend or come meet new ones!

Note: Middle School Youth Group is on summer break. We'll resume in September!

Feed the Hungry at Christ House

First Thursday of each month (and Wednesday prior)

Donate, cook and/or serve food. Visit [gs-cc.org/ym-christhouse](#) or contact [youthministry@gs-cc.org](#).

Venture Crew 1022

Thursdays, 8pm in the Youth Center

All 8th grade graduates or youth age 14-21 interested in camping, outdoor adventure, and challenging fun are welcome. Contact: Miguel.

Adult Volunteers Needed

Adult chaperones and other volunteers are needed to support an expected 200-300 young people participating in Good Shepherd programs. Contact Miguel.

¡Fútbol de Verano Esta Semana!

miércoles, 6 - 8pm, Mount Vernon High School
¡Todos los jóvenes están invitados a jugar fútbol!

WorkCamp Middle School

domingo, 28 de julio - miércoles, 31 de julio y

Recemos por los jóvenes de middle school que se preparan a servir en organizaciones locales.

Grupo de Jóvenes

Noches de High School domingo, 4:30 - 6:30pm

Juegos de Billar, frisbee, comemos pizza y mucho más. ¡Ven con un amigo o ven a conocer a nuevos amigos!

Nota: El grupo de jóvenes de Middle School está en receso durante el verano. ¡Regresamos en septiembre!

Dar de Comer al Hambriento

primer jueves del mes (y el miércoles anterior)

Donar o preparar comida, y/o servir la cena. Info: [gs-cc.org/ym-christhouse](#) o contacte [youthministry@gs-cc.org](#).

Venture Crew 1022

jueves, 8pm en el Centro de Jóvenes

Crew 1022 invita a todos los graduados de 8º grado o jóvenes de 14-21 años interesados en acampar, aventuras y diversión al aire libre. Contacto: Miguel

Necesitamos Adultos Voluntarios

Para apoyar a los 200-300 jóvenes que participarán de los programas de nuestra parroquia. Contacte a Miguel, [m.deangel@gs-cc.org](#) for details!



R. Driscoll



M. DeAngel

Rosie Driscoll	Middle & High School Faith Formation / Formación de Fe de Middle y High School	r.driscoll@gs-cc.org
On the Web:	gs-cc.org/faith-formation-teens	
Sitio Web:	gs-cc.org/formacion-de-fe	
Miguel DeAngel	Youth Ministry / Ministerio de Jóvenes	m.deangel@gs-cc.org
On the Web:	gs-cc.org/youth-ministry-teens	

Our Catechists Share ...

When I see the blessing my children have attending Catholic school, it gives me the strength and motivation to share my faith with the Hispanic community of Good Shepherd. I have been serving for three consecutive years sowing the Word of God and harvesting the fruits of seeing [my students] receive Jesus in the Eucharist on the day of their First Communion.

Mila Lozano

Interested in learning more about joining this ministry? See contact information on pages 4-5!

**Voces de Nuestros Catequistas...**

Cuando veo en mis hijos la bendición de asistir a una escuela católica, me da fuerzas y ánimo para compartir mi Fé con la comunidad hispana de la Iglesia El Buen Pastor. Son tres años consecutivos en los que he sembrado la Palabra de Dios y he cosechado los frutos al verlos recibiendo a Jesús eucaristía en el día de su Primera Comunión. Mila Lozano

¿Desea conocer más y participar en este ministerio? Información en páginas 4-5.

**Who is St. Ignatius of Loyola?**

Feast Day: July 31

Founder of the *Society of Jesus*, or the *Jesuits*, Saint Ignatius of Loyola lived from 1491 - 1556. He was on his way to military fame and fortune when a cannon ball shattered his leg. During his convalescence, Ignatius

passed the time reading about the life of Christ and lives of the saints. His conscience was deeply touched, and his conversion began. During this year of conversion Ignatius began to write down material that later became his greatest work, the *Spiritual Exercises*. St. Ignatius centered his spiritual life on the essential foundations of Christianity - the Trinity, Christ, the Eucharist. His spirituality is expressed in the Jesuit motto, *Ad majorem Dei gloriam* "for the greater glory of God." [from franciscanmedia.org] Learn more about the life and spirituality of this great saint on formed.org.

Free Resources All Year Long!

Formed.ORG Parish Code: **TWR8NG**

RCIA: Join the Catholic Church

Contact Joan Sheppard for information about

- **RCIA** (for the unbaptized or baptized in another faith tradition), or
- the **Sacrament Preparation** process (for baptized Catholics who have not received Confirmation and/or Eucharist).



J. Sheppard



L. Tenorio

Joan Sheppard

Director of Faith Formation

j.sheppard@gs-cc.org

Directora de Formación de Fe

On the Web:

gs-cc.org/faith-formation-adults

Leah Tenorio

Directora de Ministerio Hispano

l.tenorio@gs-cc.org

Sitio Web:

gs-cc.org/formación-de-fe

Cursos de Verano para Catequistas

- **Curso Básico:** 9-10 de agosto "Lo que todo catequista debe saber"
- **Curso Avanzado:** 16-17 de agosto "El Credo"
Viernes: registro 6:30pm; 7 - 9pm
Sábado: registro 8:30am; 9am - 4:30pm

Costo: \$30 (incluye refrigerio y almuerzo)

Presentado por: **Padre Francisco Mejía Montoya**,
Director del Departamento de Catequesis y Animación
Bíblica de la Conferencia Episcopal de Colombia.

Información: **María Leiva, 240-274-1064**

**Retiro para Jóvenes Adultos: La Búsqueda
fin de semana del 23, 24 y 25 de agosto**

Invitamos a todos los jóvenes adultos (mayores de 18 años) a un retiro. Costo \$80, incluye comida y hospedaje.

Gamaliel Cortes, 571-422-9040, gama_cortes@hotmail.com

¿Quieres ser Catequista o Asistente?

Contribuya a la formación de fe de nuestros niños parroquiales de Kinder a 6º grado, o nuestros jóvenes de séptimo a octavo grado o High School, ofreciendo clases de formación religiosa. Contacto: K-6º- Leah Tenorio o Marie Purdy; 7 - 8º y High School- Rosie Driscoll

**Programa de RICA**

Invitamos al programa de

- **RICA** (no bautizados o bautizados en otra fe)
- **Preparación de Sacramentos** (adultos bautizados que no recibieron la Primera Comunión y/o Confirmación)

Info/inscripción: **Joan Sheppard, j.sheppard@gs-cc.org**

Summer Food Collection

Feed the hungry! Pick up a blue grocery bag and return it with donations for the St. Lucy project food pantry.

Donate School Supplies through August 4

Support neighbors in need by donating backpacks and other school supplies. Bring donations to the collection bin in the Commons. Backpacks (gender-neutral colors, all sizes including large ones for MS and HS) are especially welcome. Donations will be sent to United Community and Good Shepherd Housing. Info: gs-cc.org/social-ministry.

Register for Backpacks/School Supplies through August 2 (or while supplies last)
Monday, Wednesday, Friday, 9 - 11am
Tuesday, Thursday, 1 - 6pm

United Community (formerly UCM) 7511 Fordson Rd

To register, the following information is required: Card that identifies you as a United Community customer; Updated card of each child's school; Free or reduced lunch letter for each child; Proof of address and proof of income. New clients should call **703-768-7106** to request an appointment.

Diocesan Opioid Ministry: Prayer, Training and Networking
Wednesday, August 7, 10am - 1pm

All are welcome! Please RSVP to Susan Grunder.

Youth Sports Scholarship Program

Fairfax County Neighborhood and Community Services (NCS) provides registration fee scholarships and equipment vouchers to eligible youth participating in sports programs in Fairfax County. Visit: fairfaxcounty.gov/neighborhood-community-services/athletics/youth-scholarship

Virginia Lifespan Respite Voucher Program

Are you a caregiver who needs a short break? The Virginia Lifespan Respite Voucher Program (VLRVP) provides reimbursement vouchers for respite care. The voucher is for the cost of temporary, short-term respite care for individuals with a documented disability or special need, especially:

- people with dementia,
- grandparents or relative caregivers providing care to a child (up to age 18), or an individual 19-59 years of age with a severe disability.

Visit vda.virginia.gov/vlrv to learn more.

Donaciones de Alimentos de Verano

Busque una bolsa azul de y devuélvala llena de sus donaciones de alimentos para el Proyecto St. Lucy.

Donaciones de Útiles Escolares

Tráiga sus donaciones de mochilas y demás útiles escolares para los vecinos necesitados hasta el 3-4 de agosto. Puede dejar sus donaciones en el cajón a la entrada del área común. Serán enviadas a United Community y Good Shepherd Housing. Info: gs-cc.org/social-ministry

Inscripción para Mochilas / Útiles Escolares hasta el 2 de agosto (o hasta llenar los cupos)
lunes, miércoles y viernes, 9 - 11am
martes y jueves, 1 - 6pm

United Community (antes UCM) 7511 Fordson Rd

Requisitos de inscripción:

- Tarjeta de identificación de cliente United Community.
- Tarjeta Actualizada de la escuela de cada hijo/a.
- Carta de Almuerzo Gratis o reducido para cada hijo/a.
- Prueba de dirección y Prueba de ingresos.

Nuevos clientes llamar: **703-768-7106** para pedir una cita.

Programa de Becas Deportivas para Jóvenes

El Fairfax County Department of Neighborhood and Community Services (NCS, por sus siglas en inglés) ofrece becas de matrículas y cupones para los equipos para niños elegibles a participar en los programas deportivos en el Condado de Fairfax. Este programa de becas proporciona asistencia a niños de familias de bajos ingresos que no reciben ayuda de beca o exención de cargos. Visite: fairfaxcounty.gov/neighborhood-community-services/athletics/youth-scholarship

Reunión Comunitaria sobre Richmond Highway Bus Rapid Transit

domingo, 18 de agosto, 3pm (después de la Misa)

Todos están invitados para conocer más sobre el nuevo proyecto en la Ruta 1 (parte del proceso de EMBARK).

Grupos de Apoyo

- **Alcohólicos Anónimos: martes y viernes, 7:30 - 9:30pm y sábados, 4 - 6pm**
- **AL-ANON martes, 7:15 - 8:45pm**



S. Grunder

L. Tenorio

Susan Grunder

Director of Social Ministry
Directora de Ministerio Social

s.grunder@gs-cc.org

On the Web:

gs-cc.org/social-ministry

Leah Tenorio

Directora de Ministerio Hispano
Sitio Web: gs-cc.org/noticias-y-eventos

l.tenorio@gs-cc.org

**Registration for Faith Formation
2019-2020 - Grades K-12**

- Registration is open until Wednesday, July 31, for classes that have openings.
- The list of FILLED (closed) classes is posted on the GS website.
- **July 27 - 31:** Schedule:
 - Saturday, July 27: NO Registration, office closed
 - Sunday, July 28: 8:30am - 12pm (in the Commons)
 - Weekdays, July 29-31: 9:30am - 4:30pm (parish office)
- **Saturday, August 17:** Class lists posted on bulletin boards in Religious Education Hallway
- **August 18 - 25:** Change requests and new registrations for available spaces. Change Request Form will be posted on website.
- **Saturday, August 31:** Final class lists posted on bulletin boards in Religious Education Hallway
- **Sunday, September 15:** Classes begin

For full details, visit gs-cc.org/registration-k-12

**Inscripción de Clases de Formación de Fe
2019-2020 - Grados K-12**

- Re-apertura de inscripciones en clases donde haya cupo.
- La lista de las clases LLENAS (cerradas) están publicadas en el sitio web parroquial gs-cc.org
- **27 de julio - 31 de julio:** horario:
 - sábado 27 de julio: oficina CERRADA
 - domingo 28 de julio: 8:30am-12pm y después de Misa de 2pm (area común)
 - lunes a miércoles 29 - 31 de julio, 9:30am - 4:30pm en la oficina parroquial
- **sábado, 17 de agosto:** Las listas de clases estarán en los Tableros en el Pasillo de Educación Religiosa.
- **18 - 25 de agosto:** Se aceptarán solicitudes de cambio de sesión e inscripciones en los lugares disponibles. El formulario de cambio estará en el sitio web.
- **sábado, 31 de agosto:** Las listas finales estarán en los Tableros en el Pasillo de Educación Religiosa.
- **domingo, 15 de septiembre:** ¡inicio de las clases!

Visite: gs-cc.org/registration-esp para más información.

**Catholic Charities Counselor
Thursdays at Good Shepherd**

Call the Catholic Charities intake number **703-425-0109** to speak with clinic staff and schedule an appointment.

Knights of Columbus

- **Rosary for Our Nation** First Saturday of the month at 11am at the Knights' Hall, 8592 Richmond Hwy.
- **Parking Volunteers Needed for International Festival** Support the Festival by keeping the parking lot used effectively. Shifts for 5K race on Saturday (8/31) and Festival on Monday (9/2). Contact **Steve Higgins**, higginsmh8@gmail.com.
- **Pancake Breakfasts Return Next Month!** See you Sunday, August 18 for pancakes after Mass!
- **Catholic Men: Join Us!** For information about the Mount Vernon Council, email info@KofC5998.org or visit our website kofc5998.org.

'Recovering Origins' Weekend Retreat

Friday, August 30 - Sunday, September 1

San Damiano Spiritual Life Center, White Post, VA

Unique healing retreat for adult children of divorce includes presentations, adoration, confession, small group sharing, and daily Mass. Cost is \$350 before July 31/ \$400 after July 31. Contact: **Monica Darnell at 703-841-2550.**

**Consejero de 'Catholic Charities'
jueves en nuestra parroquia**

Para marcar una cita, llamar a la oficina de Catholic Charities: **703-425-0109**. Servicio en español.

**Grupo de Oración "Tierra Nueva"
de la Renovación Carismática**

Asambleas: viernes 7 - 9:30pm

Gózate alabando al Señor; experimenta el poder de la oración y conviértete en testigo de la acción purificadora del Espíritu Santo. NOTA: El primer viernes del mes se ofrece Adoración al Santísimo y Misa. **Se ofrece Clases de Formación para jóvenes durante las asambleas de los viernes.** ¡Bienvenidos todos!

Grupos de Jóvenes Adultos

Invitamos a los jóvenes adultos de 18-39 años, a integrarse a los grupos de *La Búsqueda y Jóvenes Vivos en Cristo*. Info: **Miguel, M.DeAngel@gs-cc.org**.

Legión de María

viernes, 7 - 8:30pm y sábado, 4 - 5:30pm

Invita a todas las personas que quisieran servir como lo hizo nuestra madre María, con mucho amor ante su Hijo. Puedes integrarte como miembro auxiliar o activo. Info: **Lidia Argueta (viernes), 703-867-9118** o **Teresa de Campos (sábado), 571-830-7023.** ¡Una familia te espera!

Save the date!

**Town Hall Meeting with Father Tom
"Parish Facilities: Planning for the Future"**

Tuesday, August 13


Wednesday, September 4

¡Guarda la Fecha!

**Junta Parroquial con el Padre Tom
"Instalaciones Parroquiales:
Planificación para el Futuro"**

martes, 13 de agosto y miércoles, 4 de septiembre

Mass Schedule / Horario de Misas

Mon / lun	7/29	Mass Intention ☩ = Deceased	Presider / Celebrantes*
	9:00 am	Marge Ogilvie ☩	Father Jeb Donelan
	6:30 pm	<i>español</i> Intenciones de Feligreses	Father Ramon Baez
Tue / mar	7/30		
	9:00 am	Gregory Prentile Moddy ☩	Father Ramon Baez
Wed / mié	7/31		
	9:00 am	Helen and Art La Porte ☩	Father Tom Ferguson
Thu / jue	8/1		
	9:00 am	Anne Marks	Father Tom Ferguson
	7:30 pm	<i>español</i> Intenciones de Feligreses	Father Jeb Donelan
Fri / vie	8/2		
	9:00 am	Rose Spoto ☩	Father Tom Ferguson
	7:30 pm	<i>español</i> Intenciones de Feligreses	Father Ramon Baez
Sat / sáb	8/3		
	9:00 am	Souls in Purgatory ☩	Father Ramon Baez
	5:00 pm	Eva Chesneau ☩	To be determined
	6:30 pm	<i>español</i> Intenciones de Feligreses	A definirse
Sun / dom	8/4		
	7:30 am	Robert Kennedy ☩	To be determined
	9:00 am	 Parishioners' Intentions	To be determined
	10:30 am	Bob Richards ☩	To be determined
	12:00 pm	Michael Bach NGuyen ☩	To be determined
	2:00 pm	<i>español</i> Intenciones de Feligreses	A definirse
	6:30 pm	Robert J. Curtin ☩	To be determined

Prayers / Peticiones

*Community Members Who Need Our Prayers /
Miembros de la comunidad que necesitan nuestras oraciones*

Arturo Vargas

*Remember in your prayers those who have died, their family
members and friends /*

Por los familiares y amigos que han fallecido

**Andrea Skudlarek
Maximo Bustamante
Samuel Reyes**

*For those in harm's way, their family and friends /
Por los familiares y amigos que están en peligro*

To request a Prayer Intention, call the office, 703-780-4055.
Para solicitar una Petición, debe llamar
a la oficina, 703-780-4055.

*Presider schedule subject to change. /
Horario del celebrante sujeto a cambio.

To request a Mass Intention, call the office
at 703-780-4055. /
Para solicitar una Petición de Misa,
debe llamar 703-780-4055.

Rosary Mon - Sat 8:30am
Confession Wed 6:00 - 7:00pm
Sat 8:00 - 8:50am and Sat 4:00 - 4:45pm
Eucharistic Adoration
Wed 6:00pm; First Fri 9:30am

Rosario sáb 6:00pm (Sala de Oración)
Confesion miércoles 6:00 - 7:00pm
sábado 6:00 - 6:25pm y domingo 1:10 - 1:50pm
Adoración Eucarística
jueves 7:00pm; primer viernes 7:00pm

Baptisms Congratulations! We are excited to help you
welcome your child into the Church. Parents must register and
attend a Baptism Preparation class. Contact the parish office at
least 90 days in advance, baptisms@gs-cc.org.

Bautismos ¡Felicitaciones! Nos complace dar la bienvenida a su
hijo/a a la Iglesia. Los Padres y padrinos deben asistir a la clase
de preparación. Contactar a la oficina al menos con 90 días de
anticipación. Info: baptisms@gs-cc.org, 703-780-4055



Rev. Ramon Baez
Parochial Vicar / Vicario
r.baez@gs-cc.org



Rev. Jeb Donelan
Parochial Vicar / Vicario
j.donelan@gs-cc.org



Diácono Julián Gutiérrez
Deacon / Diácono
j.gutierrez@gs-cc.org



Deacon Thomas White
Deacon / Diácono
t.white@gs-cc.org



Deacon Patrick Ouellette
Deacon / Diácono
p.ouellette@gs-cc.org



Deacon Mike O'Neil
Deacon / Diácono
m.o'neil@gs-cc.org



Claudia G. Fiebig
Pastoral Assoc.
/ Asoc. Pastoral
c.fiebig@gs-cc.org



Brenda Caballero
Parish Secretary /
Secretaria Parroquial
b.caballero@gs-cc.org



Sheila Keyes
Admin Coordinator /
Coord Admin
s.keyes@gs-cc.org



Larry Dohm
Facilities /
Instalaciones
l.dohm@gs-cc.org

Ministry Directors
and other contacts
are listed in Bulletin
columns and on
website, gs-cc.org

La información de
contacto de los otros
Ministerios se publica
en las otras páginas
del Boletín y gs-cc.org

International Festival

Labor Day Weekend

Saturday, August 31 - Monday, September 2

Schedule of Events

Saturday, August 31

- **Yard Sale** 8am-9am early bird entry, \$10; 9am - 2pm free entry
- **5K and 1 Mile Fun Run** - 8am (Fun Run); 8:30am (5K)
- **Bloodmobile** 8am - 12pm

Sunday, September 1

- **Multicultural Masses** 9am, 10:30am

Monday, September 2

- **Festival** 11am - 5pm Food, music, bakery, Bingo, games, rides and more!
- **Raffle** drawings throughout the day; drawing for Grand Prize of \$10,000 at 4:45pm

How to Help

Rose's Bakery: Let's not run out of cookies! Donate baked goods - pies, cakes, cookies, breads - anything that doesn't require refrigeration. Details gs-cc.org/if-bakery.

Raffle: Sell tickets - it's fun and the raffle is an important fundraiser. Contact S.Grunder@gs-cc.org.

Yard Sale: Help sort donations. Contact yardsale@gs-cc.org.

Volunteer at the Festival: Take a shift at a food booth or games, or help with set-up or clean-up. Lots of fun opportunities. Sign up online: gs-cc.org/if-help.

Why Help:

Festival Proceeds Support Charities

Net proceeds from the Festival provide grants to organizations serving those in need. This year, grants totaling \$25,000 were awarded to nine different organizations, including:

Culmore Clinic in Falls Church received a grant to assist with providing free primary medical care and wellness education to patients with chronic conditions such as diabetes and hypertension. To learn more, visit: culmoreclinic.org.



Festival Internacional

Fin de Semana del Labor Day

sáb 31 de agosto al lunes 2 de septiembre

Horario del Festival

Sábado, 31 de Agosto

- **Yard Sale** 8am-9am acceso temprano, \$10; 9am - 2pm entrada regular, gratis
- **Carrera de 5K o 1 Milla** - 8am (1 milla); 8:30am (5K)
- **Done Sangre** 8am - 12pm

Domingo, 1 de Septiembre

- **Misas Multiculturales** 9am, 10:30am

Lunes, 2 de Septiembre

- **Festival** 11am - 5pm Comida, música, juegos, Bingo, rifa, entretenimiento ¡y más!
- **Sorteo de Rifa** durante todo el día; el gran premio de \$10,000 se sorteará a las 4:45pm

Formas de Ayudar

Panadería de Rose: hornee deliciosas galletas, panes o pasteles para ayudar a familias necesitadas. Info para donar: gs-cc.org/finpanaderia.

La Rifa: Ayúdenos a vender los boletos despues de Misa, ¡es divertido y dinámico! Información: S.Grunder@gs-cc.org.

Yard Sale: Ayude a clasificar las donaciones. Contacto: yardsale@gs-cc.org.



Voluntario del Festival: puede tomar un turno en uno de los kioscos, o ayudar con el armado o limpieza. Muchas oportunidades, puede inscribirse en el sitio web: gs-cc.org/if-help.

¿Por qué Debo Ayudar?

La Recaudación Neta es para la Caridad

Los fondos recaudados son para becas a organizaciones que sirven a los necesitados. Este año, las becas fueron de un total de \$25,000 y fueron otorgadas a nueve organizaciones como por ejemplo:

Culmore Clinic en Falls Church ha recibido una beca para asistir con servicios médicos básicos gratuitos y educación de salud a pacientes con condiciones de salud crónicas como la diabetes e hipertensión. Para conocer más, visite: culmoreclinic.org.

Your support of the Festival helps those in need!

VISIT: gs-cc.org/international-festival
CONTACT: festival@gs-cc.org

¡Apoyando al Festival, usted ayuda a los necesitados!

VISITE: gs-cc.org/festival-internacional
CONTACTO: festival@gs-cc.org